

# LOS PRINCIPIOS

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

Inserte sus avisos en  
Los Principios  
que con ello obtendrá resultado

PORTE PAG.

Año IX - Núm. 4153 - San José, Martes 3 de Julio de 1923

## Sobre el precio del alumbrado

Una exposición del concejal señor Juan Pedro Rodríguez que se elevará al Consejo Nacional de Administración

El Concejo Departamental ha aprobado recientemente una exposición del miembro de ese organismo, el señor Juan P. Rodríguez, en la que histórica las tarifas y los informes del Directorio de las autoridades del Estado cuando se trato de la explotación de la Usina de San José, sacando en consecuencia que el precio de 0.25 que pretende implantar ahora como definitivo para el alumbrado particular la ciudad, es exagerado y debe rechazarse por el Municipio. Esta misma exposición será elevada al Consejo Nacional para su conocimiento. Debiendo a su extensión no podemos darla íntegra en el número de hoy. He aquí la 1<sup>a</sup> parte:

Señor presidente:

Hay tres elementos necesarios a la vida moderna de los pueblos: luz, agua potable o bigote.

Hasta ahora, sólo hemos conseguido lo primero, siendo una aspiración viviente de toda nuestra población, que de continuo estimula el celo de sus autoridades, lo demás.

Si bien contamos desde hace más de veinte años con el servicio de la eléctrica, bueno es convenir que a través de tan largo tiempo sólo no podemos decir que él esté en consonancia con los progresos de distinto orden que se advierten en nuestra ciudad, y menos que satisfaga las aspiraciones generales.

El alumbrado eléctrico no sólo es defectuoso, porque está a la vista que la luz en calles y plazas es poco potente, sino que no puede tener tasa absoluta garantizada en su servicio, como se ha podido constatar recién pues las interrupciones que antes eran tan frecuentes, han vuelto a repetirse después del verano de junio, por lo, menos durante tres días, en forma continua.

El servicio, aparte de todo eso, resulta caro, por el empacho condonante de la Usina Eléctrica del Estado, de mantener tarifas usurarias, en forma tal, que la luz no puede disfrutar que la gente rica o de mucho dinero, porque ella una esperanza irrealizable a medida que transcurre el tiempo para la gente pobre, para la gente obrera, que también tiene adquirido el legítimo derecho a una comodidad de esa clase, comprendiendo entre las que proporcionan algún goce en la vida.

Puede decirse, sin temor de incurir en exageraciones, que la luz eléctrica entre nosotros es casi como cosa de lujo; y que se mantiene, como se pretenda, las tarifas exorbitantes que en la actualidad rigen, habrá que convenir que se ha desvirtuado todos los frívolos argumentos que se persiguen al monopolizar el servicio por el Estado.

En ese caso, estarán fuera de toda discusión un hecho palpable: tal es de que no hemos conseguido ventajas de ninguna clase con el monopolio.

La tarifa que ha estado en vigorosa, por más de dos décadas, para el alumbrado particular, es de 0.25 el k. w., si no las protestas consiguientes de la población hechas públicas, en distintas ocasiones, de diversas maneras.

En los últimos años, esa tarifa fué aumentada en un 30 %, en razón de que los antiguos precios no estaban en condiciones de seguir prestando el servicio. De manera que el precio verdadero del k. w. ha sido de \$ 32.

Plantada la cuestión de compra de la usina local por el Estado, nuestra población creyó posible el abaratamiento inmediato del servicio. Todas las esperanzas que se depositó se abrigaban, se han visto desaparecer ante la realidad desconsoladora y brutal de los hechos consumados.

La Usina Eléctrica del Estado, después de diversas gestiones oficiales que no es del caso historiar, tomó a su cargo, hace más de dos años, la administración de la usina local, no para realizar un servicio bueno y a precio justo, como era y es de su deber, sino para seguir explotando a la población, con una tarifa que en otra época, aprobándose a la vez, no fuese considerada ilegal, el recargo de 30 sobre la misma, concedido a la empresa particular en caso de emergencia y en forma precaria.

Sostiene la Usina Eléctrica del Estado que no pudo realizar el servicio al precio que ha pedido este Concejo, y que rige hoy Canelones y otras partes, o sea a 0.18 o 0.20 el k. w.

El Ingeniero señor B. Kayel, Gerente de la Usina Eléctrica del Estado, dice que el costo de producción es de \$ 10.000 diarios, en la usina de San José, en la usina de San José, es de unos veinticinco y treinta centavos; que el costo de producción aquí es mayor que en Canelones; que su reparación de la usina local se invertiría \$ 30.000, que la tarifa de 0.25 se ha confeccionado sin fines utilitarios, etc. etc.

Nadie ha dejado de tener en cuenta todo lo que trata el Ingeniero Kayel en el reportaje de referencia; pero dicho técnico con sus observaciones, no tiene motivo pedimento para oponerse respetuosamente a las altas tarifas que con se quiera seguir exigiendo a nuestro pueblo, porque si en Canelones el precio de producción es menor que en San José, en esta localidad es mayor el rendimiento económico que ha obtenido y ha debido obtener la empresa. Y si en San José es necesario gastar \$ 30.000 en reparaciones, es porque su población, sin tarifas de usura, puede pagar esa alta suma, pues esa reparación fue aprobada previamente cuando la Usina Eléctrica del Estado se puso en el生产经营 del negocio de compra de la Usina local, —como podrá verse más adelante,— cuando uno de los propios técnicos de Usina E. del Estado, el ingeniero señor Aguirre, tomó por base para el servicio Eléctrico del Estado el precio de 0.18 el k. w. en un informe muy minucioso, que aceptaron los otros ingenieros señores B. Kayel y Consiglio Marzo.

Respecto al último punto tratado por el Ingeniero señor Kayel, en el reportaje aludido se hace que demuestra que dichos técnicos, al tratar de la compra de la Usina de San José, preajustó sus militares. —Basta

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

**LAS PALMAS**

Ha resuelto en su nuevo local calle 25 de Mayo 498, hacer una rebaja de consideración.

Tienda, Sastrería, Mercería Ropería, Bazar

Especialmente instamos en recomendar nuestro madrás "LAS PALMAS".

Agentes únicos en el departamento del Hormiguicida japonés Soro Orgoroso y Ausan

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

Esa fecha de febrero del mismo año los señores B. Kayel y Consiglio Marzo de Geroni y Luján, Jefe, respectivamente, produjeron el informe de que el otro otro colega expresó: «Compliendo la ordenado por el H. Directorio hemos hecho una visita de inspección a la Usina Eléctrica y red de distribución de la ciudad de San José. Para producir este informe se ha tenido en cuenta además de las observaciones que hanno sido dadas por personalmente sobre el terreno, los datos recogidos del encargado de la usina, de numerosos suscriptores, de algunos miembros del Concejo local, el inventario y el informe del ingeniero Aguirre de fecha 21 de Noviembre de 1919. —Desde luego debemos informar que el estado de la usina y de las redes es muy malo; y que los servicios se están en una forma completamente precaria, siendo causa de las interrupciones las interrupciones que antes eran tan frecuentes, han vuelto a repetirse después del verano de junio, por lo, menos durante tres días, en forma continua.

Este servicio, aparte de todo eso, resulta caro, por el empacho condonante de la Usina Eléctrica del Estado, de mantener tarifas usurarias, en forma tal, que la luz no puede disfrutar que la gente rica o de mucho dinero, porque ella una esperanza irrealizable a medida que transcurre el tiempo para la gente pobre, para la gente obrera, que también tiene adquirido el legítimo derecho a una comodidad de esa clase, comprendiendo entre las que proporcionan algún goce en la vida.

Puede decirse, sin temor de incurir en exageraciones, que la luz eléctrica entre nosotros es casi como cosa de lujo; y que se mantiene, como se pretenda, las tarifas exorbitantes que en la actualidad rigen, habrá que convenir que se ha desvirtuado todos los frívolos argumentos que se persiguen al monopolizar el servicio por el Estado.

En ese caso, estarán fuera de toda discusión un hecho palpable: tal es de que no hemos conseguido ventajas de ninguna clase con el monopolio.

La tarifa que ha estado en vigorosa, por más de dos décadas, para el alumbrado particular, es de 0.25 el k. w., si no las protestas consiguientes de la población hechas públicas, en distintas ocasiones, de diversas maneras.

En los últimos años, esa tarifa fué aumentada en un 30 %, en razón de que los antiguos precios no estaban en condiciones de seguir prestando el servicio. De manera que el precio verdadero del k. w. ha sido de \$ 32.

Plantada la cuestión de compra de la usina local por el Estado, nuestra población creyó posible el abaratamiento inmediato del servicio. Todas las esperanzas que se depositó se abrigaban, se han visto desaparecer ante la realidad desconsoladora y brutal de los hechos consumados.

La Usina Eléctrica del Estado, después de diversas gestiones oficiales que no es del caso historiar, tomó a su cargo, hace más de dos años, la administración de la usina local, no para realizar un servicio bueno y a precio justo, como era y es de su deber, sino para seguir explotando a la población, con una tarifa que en otra época, aprobadose a la vez, no fuese considerada ilegal, el recargo de 30 sobre la misma, concedido a la empresa particular en caso de emergencia y en forma precaria.

Sostiene la Usina Eléctrica del Estado que no pudo realizar el servicio al precio que ha pedido este Concejo, y que rige hoy Canelones y otras partes, o sea a 0.18 o 0.20 el k. w.

El Ingeniero señor B. Kayel, Gerente de la Usina Eléctrica del Estado, dice que el costo de producción es de \$ 10.000 diarios, en la usina de San José, es de unos veinticinco y treinta centavos; que el costo de producción aquí es mayor que en Canelones; que su reparación de la usina local se invertiría \$ 30.000, que la tarifa de 0.25 se ha confeccionado sin fines utilitarios, etc. etc.

Nadie ha dejado de tener en cuenta todo lo que trata el Ingeniero Kayel en el reportaje de referencia; pero dicho técnico con sus observaciones, no tiene motivo pedimento para oponerse respetuosamente a las altas tarifas que con se quiera seguir exigiendo a nuestro pueblo, porque si en Canelones el precio de producción es menor que en San José, en esta localidad es mayor el rendimiento económico que ha obtenido y ha debido obtener la empresa. Y si en San José es necesario gastar \$ 30.000 en reparaciones, es porque su población, sin tarifas de usura, puede pagar esa alta suma, pues esa reparación fue aprobada previamente cuando la Usina Eléctrica del Estado se puso en el生产经营 del negocio de compra de la Usina local, —como podrá verse más adelante,— cuando uno de los propios técnicos de Usina E. del Estado, el ingeniero señor Aguirre, tomó por base para el servicio Eléctrico del Estado el precio de 0.18 el k. w. en un informe muy minucioso, que aceptaron los otros ingenieros señores B. Kayel y Consiglio Marzo.

Respecto al último punto tratado por el Ingeniero señor Kayel, en el reportaje aludido se hace que demuestra que dichos técnicos, al tratar de la compra de la Usina de San José, preajustó sus militares. —Basta

en confirmación, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En confirmation, tomar sus propias palabras, o sea lo que dijo en un informe que lleva su nombre, fechado el 10 de Febrero de 1921.

Para demostrar toda la razón que asiste a este Concejo en la gestión que realiza por la parte de tarifas, es preciso hacer un poco de historia, todo lo cual está relacionado con la compra de la Usina de San José.

El Directorio de las U. E. E. del Estado, resolvió con fecha 5 de Febrero de 1921, comisionar al señor Gustavo A. Consiglio Jefe para que se trasladase a San José y hagan una apreciación de la Usina Eléctrica de aquella ciudad con el objeto de que puedan informar al Directorio dentro del más breve término posible su valor aproximado, etc. (Secretaría—archivo, carpeta número 335/33075).

En



# Graciana Urthiague de Andrade

Q. E. P. D.

Falleció el 21 de Junio de 1923, después de recibir los Santos Sacramentos

Agustín Andrade, esposo; Gil, Arístides, Eugenio, Francisco M., Juan Pedro, Alberto y María; hermanos, hermanas, hijos y nietos, que desean rendir homenaje a sus relaciones y personas piadosas quieren acompañarlos en el funeral, que por el santo descanso del alma de dicha finada se efectuará el 21 de Julio a las 9 y 30 m. en la Iglesia Parroquial de San José.—Favor que agradezcan.

# Carmen Espina

Q. E. P. D.

Falleció el 20 de Mayo de 1923

Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para los misas que se efectuarán por el eterno descanso del alma de dicha finada se efectuarán los días 20 de cada mes a las 6 1/2 en la Iglesia Parroquial.—Favor que agradezcan.



# Lo que todo pobre ansía

Tener casa propia para no pagar más alquiler

Por \$ 3, yo le entrego de inmediato un gran terreno a 700 metros de la Iglesia Titulos perfectos, a disposición de los interesados. Hasta fin de mes hago un 30 % de descuento Quedan 62 solares. Y no hacemos más.

**ALDECOA**  
Asamblea 607.

Mendoza, San Martín, Cordero, Costales, Puig, Etcheverry, Pérez, Vázquez, Díaz Calo, Zugasti Real, Olmedo, Duran, Menéndez Vila, García Alanguay, Michelini, Morozetti, Marra, Agustón Lund, Hernández, Morozetti, Louisauau, Corzo, Batarse, Ithurralde, Larriera, López, Silva Gallego, Alba, Huarte, Pérez Verde, Marichal, Brandt Maciá, Galindo, Laborde, Verde Sánchez, Diaz Larriera, Mutarelli, Fernández Martínez, Vizcaína, Lacroix, González, Imaz, Barboza, Terra, Vicente Thivierge, Quintana, Real, Valdés, López, Martorell, Chiozini, Musso, Gómez, Etcheverry, Brando, Pintos, Bonavita, Dala, Handy, Durán Rodríguez, Gil, Dala, Hasty, Brando, Espejo Cabrera, Uñate, Operarchel, Borda, Sánchez Ciganda, Ramírez, Zalocasti, Placeres, Pol Saizier.

Rumor de casa  
El hogar de los esposos López-Menéndez. Clara se ha visto atendida con presencia de su varoncito.

Rogamos, a la familia que por obvias razones lo muestra, que no asienta de volverlo a la brevedad posible.—Vallarta.

EN EL PARQUE ARTIGAS  
El programa combinado para el domingo último por la Asociación Matraca de Pueblo, llevó al Parque Artigas una extraordinaria concurrencia, que no dejó de tener mil personas. Entre esa gran cantidad de público, poníanse nota simpática, las numerosas familias que presentaron el interesante encuentro sobre los visitantes y el equipo local. Focas veces los contornos del field se verán tan favorecidos como el domingo, porque la cantidad de damas era tal que se hace imposible ofrecer nombre de las que vinieron aumentando con su presencia el interés de esta actividad deportiva realizada en el Parque Artigas.

Nutre, corras, comadreja y otras platos crudos o curtidos, se venden en la Barra. Blázquez y Jaime. V-31-1 m.

EN LA JUVENTUD UNIDA  
Con un éxito más señalado que los anteriores, se verificó el domingo de 5 y 30 a. m., en los salones del Centro Juventud Unida, la exhibición de baile que se realiza en la presente estación. Una gran cantidad de familias conocidas congregadas en la fiesta, disfrutando el elemento joven del excelente

El domingo en el Maestro

Como es costumbre, este domingo vienen corrido el domingo ultimo por una gran cantidad de familias. Estaban las señoras Etcheverry de Saúlver, Etcheverry de Pérez, Martínez de Fernández, Zugasti de Haranburu, Venosa de García, González Nogueira de Mazzeo, Saizar de Pol Santandreu, Artola de Chiozini, Menéndez de Mansione, Bonavita de Larriera, Lores de Cordero, Cardesa de Viera, Mutarelli de Artola, Tarea de Díaz Jaime, Louisauau de Cabrera, Pérez de Alonso, Britos de Alvarez, Martínez de Suárez, Reta de Quintana, Castañeda de Martínez, de Gómez, Alberto de Amat, Etcheverry de Verla, Zugasti de Martínez, Pérez de Michelini, Santolucio, Jaureguiberry, Pérez, señoritas Bonavita Salguero, Zamalvide, Díaz Tardé, Pifeyro, Pérez.

# PARTIDARIAS

Demonstración al Dr. Sánchez Varela

En el pueblo de Libertad se efectuará mañana una demostración en honor del doctor Enrique Sánchez Varela, con motivo de su reciente elección para Presidente de la Comisión Departamental Nacionalista.

A ese acto asistirán numerosas personas de la a 6 a 8.

# Charla social

El domingo en el Maestro

Como es costumbre, este domingo vienen corrido el domingo ultimo por una gran cantidad de familias. Estaban las señoras Etcheverry de Saúlver, Etcheverry de Pérez, Martínez de Fernández, Zugasti de Haranburu, Venosa de García, González Nogueira de Mazzeo, Saizar de Pol Santandreu, Artola de Chiozini, Menéndez de Mansione, Bonavita de Larriera, Lores de Cordero, Cardesa de Viera, Mutarelli de Artola, Tarea de Díaz Jaime, Louisauau de Cabrera, Pérez de Alonso, Britos de Alvarez, Martínez de Suárez, Reta de Quintana, Castañeda de Martínez, de Gómez, Alberto de Amat, Etcheverry de Verla, Zugasti de Martínez, Pérez de Michelini, Santolucio, Jaureguiberry, Pérez, señoritas Bonavita Salguero, Zamalvide, Díaz Tardé, Pifeyro, Pérez.

# La Caja Popular de San José

COOPERATIVA CATÓLICA DE AHORRO Y CRÉDITO

**Directorio:** Francisco Cabrera Chacón, Presidente; Emilio M. Arnábal, Vice-Presidente; Abel Arriaga, Tesorero; Luis Menéndez Muñiz, Vocal; Jesús M. Costa, Secretario; Pbro. Marcial Pérez, Síndico; Juan Arricar, Gerente.

Sea Vd. previsor  
y nunca le faltará dinero

Solicite hoy nuestra

**Alcancía**

HORARIO: De 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m. SABADO de 9 a 12.

LOS PRINCIPIOS

# Automovilistas

La bondad de las Cámaras de aire y cubiertas

# MICHELIN

está probada como la mejor goma francesa, de positivos resultados; la más barata entre sus similares.

# Taller Mecánico

de Sergio Iglesias

# SE VENDE

Casa central con todas comodidades para familia, otra para negocio, próximas a la Plaza 39, con facilidades para el pago. Tratar con el dueño Arenal Grande 492—San José. III-8

programa de baile que ejecutara la orquesta de García Servetto.

Rifa suspendida

La Comisión del Comité Billiken-Natividad L. de Herrera, comunica a los poseedores de números de una rifa de objetos que iniciaría hace algún tiempo, que ha sido suspendida. Los interesados pueden retirar el importe de su boleto en la casa de la calle 18 de Julio esquina Ituzaingó.

**Caramelos Napoitanos**, tienen frescos, no contienen azúcar ni rellenos de dulces de leche, yemas, Damas, Circas, Zapatillas y frutillas. Es el caramelito de moda. Se elaboran y venden en la

CONFITERÍA «PARIS», DE ALFREDO DELGRAND

# ENLACES

Se ha fijado para el 18 del corriente la fecha de la señorita Ernestina Genazzini y el joven Alberto Carbaljal.

—Ha sido transferida para el mes de Agosto próxima la boda de la señorita Rosina García Arecoa y el doctor Enrique Sánchez Varela.

Laminas, Marcos dibujados baratas para curiosos precios de reciente.

Muchería... Di Rago

# VIAJEROS

Hace varias días que se asentó para Montevideo la señora Filomena García de Sánchez y su hija María del Carmen.—De Montevideo estuvo en la ciudad el señor Bernardo Belo en compañía de su esposa señora María Menéndez y sus hijos.—Del mismo modo nos visitaron el señor Vicente Perfotti y su esposa y el señor Vicente Médice y sus señoritas hijas.—Regresaron de la Capital las señoras María Estela Garat y Elisa Sánchez Cigarras.—De nuevo no visita el señor Domingo Solís.—Se encuentra en la ciudad el joven Luis E. Larriera Cross.

Visita la ciudad el señor Eduardo Ruescas y su esposa señora Zelmira Arias Maldonado.—Santa Lucía se encuentra en esta la señorita Amanda Salvo.—Estuvieron en la ciudad procedente de Montevideo los jóvenes Alberto Carbaljal, Luis Misches, Emilio Etcheverry, Matías López Pebet, Matías Costa Valles, Adolfo Cordero Lerena.

—Después de pasar una temporada en esta capital y Buenos Aires el joven Antonio Dastaffano.

—Quiere usted calzar elegantemente y barato?

Por hoy mismo por nuestra casa, 26 de Mayo 474 que liquidamos nuestro gran surtido.—VE-LAZCO Y PINTALUBA.

—Procedente de Montevideo estuvo en el día domingo, el cadete Miguel Gamon Daguino.—De Arroyo Grande se encuentra en esta la señora Adela Pérez de Montevideo y sus pequeños hijos.—Visita la ciudad, procedente de Pintos, el señor Juan José Piñeiro y su hija Chichita.—Se asentó para Montevideo por una larga temporada la señora

NOTA: se aceptan a consignación: Muebles, maletas, máquinas, plantas, etc.

Disolución de sociedad

Los suscriptores, de común acuerdo, han convi-

nido en disolver la sociedad de crédito del ramo de Poliquemis tiene establecida en la Ciudad de San José, bajo la firma «Romani y Zunfni», quedando a cargo del señor José Zunfni el acto de liquidación de la misma, y en su calidad de administrador de la presente publicación.—San José 2 de 1923.—Francisco Romanelli; José P. Zunfni. Junc-8

Se viene en motor Marcial, fuerza 8 caballos. Díaz y Gómez. Carrasco N.º 739.

AL CONCIERTO

Atención! Procedimientos. Una moto-

luz de 100 vatios.—2 cilindros

E. Diaz Larriera  
Mecánico

NOTA: se aceptan a consignación: Muebles,

máquinas, plantas, etc.

Almacén de comestibles y Ferretería

# PEREZ Y SOSA

## De una linda fraccioncita de CAMPO

Ubicada a 700 metros del Chalet del señor Olgati y lindera con la quinta del señor Rinaldi.

4 HECTAREAS, 6725 mts, con casa de material

Pozo de balde, árboles y buenas aguadas sobre el Arroyo Mallada

EL JUEVES 5 de JULIO, a las 3 de la tarde, en las puertas de nuestro escritorio

## BASE DE VENTA \$ 2.500.00!

BUENA CALIDAD DE TIERRAS, EXCELENTE PARA QUINTA o RECREO

Cercado de alambrados a los 4 frentes

la casa consta de 2 piezas con pisos y cielos rasos de madera, cocina y un galpón.

Se entregará disponible el día de la escrituración, dándole llaves a cabo ésta, dentro de los 15 días de efectuado el remate.

Títulos perfectos a disposición de los interesados, en nuestro escritorio.

El comprador entregará el 10 por ciento de su oferta y el 1 y 1/2 por ciento de comisión de remate.

Por más informes ocurrir a los rematadores, 18 de Julio, 583.

# PEREZ Y SOSA

Gran remate feria de HACIENDAS en general

En el local PEILE, Est. Arroyo Grande

UBICADO FRENTE A LA MISMA ESTACION

EL DOMINGO 22 DE JULIO DE 1923

A LAS 10 DE LA MAÑANA

Buenas coincidencias y excelente mercado para la venta de buenas haciendas.

Comisión el 1 y 1/2 por cada parte. Piso y pastoreo gratis

El catálogo se publicará el 10 de Julio

Por inscripciones, informes, etc. dirigirse a los señores Tomás y Alberto Peile en Est. Arroyo Grande, o a los matilleros Pérez y Sosa, en San José.

# PEREZ Y SOSA

Gran remate feria de HACIENDAS en general

En el local PEILE, Est. Arroyo Grande

UBICADO FRENTE A LA MISMA ESTACION

EL DOMINGO 22 DE JULIO DE 1923

A LAS 10 DE LA MAÑANA

Buenas coincidencias y excelente mercado para la venta de buenas haciendas.

Comisión el 1 y 1/2 por cada parte. Piso y pastoreo gratis

El catálogo se publicará el 10 de Julio

Por inscripciones, informes, etc. dirigirse a los señores Tomás y Alberto Peile en Est. Arroyo Grande, o a los matilleros Pérez y Sosa, en San José.

# Casa «Fénix»

Gabardinas impermeables

GARANTIDAS

## PARA SEÑORAS

Forro de seda \$ 17.00

# F. Romanelli y Cía.

Almacén de comestibles y Ferretería

CALLE COLON Y GUAREIM

DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAÍS

Calle Araya 374

de CANZANI Hnos.

Carbón y leña—Harina, afecho, afrechillo, leña para cocinas económicas, aves y huevos—Repuesto a domicilio

HAY COMODIDAD PARA CARROS Y VEHICULOS

Teléfono La Uruguayana

El Bon Tailleur

SASTRERIA, ROPERIA, SOMBRERERIA — ARTICULOS PARA HOMBRES

Sale a la venta una clientela que el traje sorteado en combinación con la litera juguete al 11 del corriente año, el cuadro N.º 1 del cual es poseedor el señor Don Calvo. Habiendo iniciado un sorteo particularizado en un rancho de la zona, la atención del público es grande, y el sorteo se efectuará el 25 de Julio. Ilusión a la atención del público en general, advirtiéndole que el sorteo se hace absolutamente gratis y que al efectuar su compra al contado se obtiene el cupón correspondiente.

RODRIGUEZ LEAL Hnos.

Sarandi 512-516. Teléfono La Uruguayana.

# AL PÚBLICO

Las administraciones de los diarios y periódicos locales comunican al público que, a partir del 1.º de Julio entrante, se cobrará la siguiente tarifa de avisos:

Avisos judiciales: sucesiones, ventas de comercio, moratorias, por 10 días, \$ 2.00; por 30 días \$ 3.00; por 90 días \$ 7.50. Rectificación de partidas, convocatorias, a \$ 0.60 el centímetro lineal. Avisos judiciales 1 publicación, 1 peso.

Editicios matrimoniales \$ 1.50

Avisos mortuorios, 1 publicación 2 columnas \$ 6.00; dos publicaciones \$ 8.00.

Avisos funerarios y misas: 1 mes a 2 columnas \$ 4.00; a 1 columna \$ 2.00.

La Mañana, LOS PRINCIPIOS, El Trabajo, El Pueblo, El Eco Maragato.

# LOS PRINCIPIOS

DIOZ, PATRIA Y LIBERTAD

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

## SE VENDE

Campo apropiado para lechería o labranza con toda clase de comodidades y servicios. Tiene 100000 m<sup>2</sup>. Grande de eucaliptos cerca de diez mil de doce años explotados—cien mil metros de seca, granjas, almacenes, mimbres, etc.—lote de arbolado—Casa de material nueva, fácil de resarcir, etc., etc., cincuenta y seis hectáreas—el precio de la tierra es de 100000 pesos—alquiler excepcional: a 20000 pesos mensuales. Son 192 Hectáreas. Unicación excepcional: a 100000 pesos al año. Se vende con buecos de Estación Bifurcación con tren diario a la Capital y a 10 kilómetros de San José con buenos casinos.

Otras facilidades para el pago en combinación con el Banco Hipotecario, el cual da 110000 pesos sobre esta propiedad, a 30 años.—Para tratar y verla con Esteban F. Horvá—San José

## DE CINE

"Una expedición a los Juncales de Borneo"

Entre los nuevos trabajos de las empresas cinematográficas Norteamericanas figuran en primer término las películas que presentan llenas de información y datos históricos vivos y variados de las regiones del mundo más exóticas, presentando artísticas y realistas y en todo su realismo la naturaleza vegetal y animal, los tipos y las costumbres de esas regiones. Esta clase de trabajos cinematográficos están logrando grandes éxitos en todas partes y es por ello que están llegando ahora a Montevideo y nuestro público ha empezado a admirar algunas de esas películas.

Hoy hemos de referirnos especialmente a la película recibida por la Casa Max Giménez titulada "Una expedición a los juncales de Borneo". Se trata de una completa información de esa isla que para la civilización nuestra tiene poco menos que los caracteres de un misterio; en ella aparecen todos sus estupendos panoramas, la diversidad de sus animales, los sorprendentes paisajes, la fotografía de las riquezas escondidas de las selvas y los tipos y las costumbres de las tribus malayas que habitan ese admirable trozo de tierra.

Es una película en realidad recomendable para toda clase de público; es una de esas películas que es necesario que se difundan y que concuren los niños y las personas mayores igualmente, puesto que presenta todos los tipos de belleza.

"Una Expedición a los Juncales de Borneo" será exhibida en el Teatro Macicio el Sábado 27 del corriente y constituirá sin duda alguna uno de los sostenimientos del año. Esta film tan interesante se pasará también en la matinée del Domingo 8.

## MISTER FORD

Un fuerte candidato para la Presidencia de Estados Unidos

La ambición de los hombres no tiene límites. He aquí a un multirilionario, Mr. Ford, el fuerte industrial norteamericano que popularizó los autos de su marca, periodista a ratos, financista de los más valientes de la V Avenida, ex eleíder de un notable movimiento antiesmisionista—rescuerde la campaña del "Desarrollo Independiente"—que contiene en su haber una fortuna de 1000 millones. A pesar de ser elegido presidente de Estados Unidos, y sentarse en el mismo sillón que hoy ocupa Mr. Harding, y ayer ocupó Wilson; y casi anteayer, puede decirse, Roosevelt, Washington, Lincoln...

Y qué hábitos que encuentra mal esta ambición de un hombre que aquello que se propuso hasta hoy ha conseguido! Por eso ladea festejos todos, un punto más, un punto menos. Bien, pues, por Mr. Ford.

Porque es posible que alcance a realizar todo esto.

En un país encadenado económicamente, industrializado hasta en el arte, un presidente industrial por sobre todas las cosas no quedaría mal.

Ante el fracaso de los hombres paramentos políticos, los pueblos piensan hoy en sus titulares con honores prácticos en el gobierno de sus intereses, que es en pequeño, como el gobierno, en grado de los intereses colectivos.

Así como, en Alemania y Baldwin, en Inglaterra. Sí dice alguna que, sprina fácil, algo se va creando con el cambio.

Volvemos al Mr. Ford sale con la suya. Por

Desea mejorar su sueldo o aumentar sus utilidades?

Si Vd. quiere mejorar su situación de empleado o producir más si trabaja por su cuenta, es necesario que nos plante sus conocimientos en materia de mercadería.

Aprenda Taller de Oficio Libre, Contabilidad, Correspondencia, etc., para hallarse en condiciones de desempeñar empleos superiores que hoy tiene, en el que vegetaría todo la vida sin ningún porvenir.

No dispone Vd. de tiempo para ir a casa de su profesor?—No importa.—Hoy en día, el que lo deseé puede instruirse en su propia casa, aprovechando los ratos que lo permiten.

Pida toda clase de informes sobre las curiosidades que dista la Escuela Nacional por Correspondencia, calle Julio Herrera y Obes 1442, Montevideo, los que se le enviarán gratuitamente.

Guillermo J. Bozzo

Ciudad Vieja

Savardi número 526, San José de Mayo.

Dardo Muñoz Tarela

DACTIOLÓGRICO

Evaristo G. Olganda, 616—San José.

Filomena Umplírez Bello

BONITERIA

Toma pensionista enferma en su domicilio, calle San José 299—San José.

Salvador Estrade

ABOGADO

Augusto E. Pintos

DEPENSOR JUDICIAL

Sarandí, 461—San José.

Sociedad Italiana de S. M.

FRANQUICIAS

La Comisión Provisionaria de la Sociedad Italiana en honor a la Patria ha establecido nacionalmente la necesidad de abrir un periodo de 20 días para la ejecución de la suscripción de franquicia para el ingreso a este Sociedad. Quienes quieran obtener más información ocurrirán a la secretaría social, calle San José 1.º de Junio de 1923.—La Comisión

V.I.-1 m

## JUDICIALES

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco J. Villalba, se hace saber a la población que la apertura de la causa de sucesión de la señora Guillermo Coll Corra, a fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para interponer en ella, se presenten en la oficina de la justicia de su correspondiente, a decidir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar, hacerse público el resultado de la sucesión.

Recibe pasiones de enfermedades no contagiosas. Aplica Hierro Férreo, Electricidad y masaje, por prescripción médica.

Consultas de 6 a 8 de mañana, de 8 a 10 de tarde y de 7 a 8 de noche.

15 de Julio 677.—Teléfono La Uruguayana.

### Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIZADOR

Calle Ituazú N.º 219, Plaza 4 de Octubre

### Stas. de García Melian

Editor de modas y corresponsales diplomadas

por la Academia Ballesterino.—Clases de corte, con preparación para obtener el título en la capital. Precios modicos.—Asamblea 428.

### Doctor Rogelio Sagarrá

MÉDICO CIRUJANO

Ha trasladado su consultorio a la calle Sarandí 742.

### Ramón Chalela

Comisionista comercial, tienda, morería y

ropería en general. Reparto a domicilio.—

Calle Plaza 473. VI-9-1 m

Nadie vende ni trabaja más barato

Istantes después una chiquilla de ocho a

diez años hizo tímidamente su entrada en la habitación.

—Dame ese ramito, hija mía. ¡Qué bien

estás!—exclamó apoderándose de las mon-

tas flores que rodeaban de hojillas verdes.

—Oh, señora, esto no tiene casi olor—

—No, señora, se acuerda al florero que aflu-

rencia de la ventana de mi abuela!

—¿Dónde vive tu abuela?—preguntó la jo-

ven en su taburete cerca del fuego.

La niña había vuelto a su manitas a la llan-

á y sentada con gusto.

—Nosotros vivimos frente a la señora. So-

mos los pobres a quien usted nos ha tra-

comido el año pasado por Nos.

Carlotita recordó con remordimiento que ha-

blido a Luisa su infeliz vecino.

—Qué comilona!—exclamó Abelisa, que ha

sido su amiga desde que se acuerda de

ella—y a mí nos gustaban mucho los lu-

gos y los bonitos de tantos colores.

—Pobre Luisa...—Qué abogada, y

hasta que no queríe ver a nadie.

Luisa bajó todo lo ligero que le permitían

sus piernas. Carlotita oyó una voz de niña,

Sintió esa emoción que apoderaba de los so-

los de los demás, y tiró del cordón de la campanilla.

—¿Quién es, Luisa?

—Señora, es la pequeña de enfrente que

vive a la otra parte de la calle.

—Violetas Cárdenas, floricultor. Su marido

me perdió la vista, y yo soy la que se ha

querido consolar.

—Violetas Cárdenas, floricultor? Quiero

verla, Luisa. Dígale a esa niña que suba.

Camacho Cabrera Hnos.

REMADES Y COMISIONES

Larraga 735. Teléfono LA URUGUAYA

LUIS DREYER

Ciudad Vieja

HORA FRIA

Soriano 814 esquina Andes Montevideo.

SERAFINA AGUILAR

Profesora diplomada (Medalla de oro). Experi-

encia extensa de confección de vestidos y apliques.

Incorporada al taller de la Corte Práctica

de Profesores.—Oeste Larraga 739, San José.

JOSE PROGRAMA DE ESTUDIOS

1. Cörper. Blues sencillas. Mangas súper, de fantasía y de 2 tipos. Juventud. Botones llaves y botones con ta-

bones. Vestidos sencillos, fantasía.

2. Blusas sencillas, fantasía, para señoras y señoritas.

3. Blusas sencillas, fantasía, para señoras y señoritas.

4. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

5. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

6. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

7. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

8. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

9. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

10. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

11. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

12. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

13. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

14. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

15. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

16. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

17. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

18. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

19. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

20. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

21. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

22. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

23. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

24. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

25. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

26. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

27. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

28. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

29. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

30. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

31. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

32. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

33. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

34. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

35. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

36. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

37. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

38. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

39. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

40. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

41. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

42. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

43. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

44. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

45. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

46. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

47. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

48. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

49. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

50. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

51. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

52. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

53. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

54. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

55. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

56. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

57. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

58. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

59. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

60. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

61. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

62. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

63. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

64. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

65. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

66. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

67. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

68. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

69. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

70. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

71. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

72. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

73. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

74. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

75. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

76. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

77. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

78. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

79. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

80. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

81. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

82. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

83. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

84. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

85. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

86. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

87. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

88. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

89. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

90. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

91. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

92. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

93. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

94. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

95. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

96. Vestidos sencillas y fantasía para jóvenes y niñas.

97. Vestidos sencillas y fantas